

REDAKCE / 17. 9. 2016

Ceny za herecký výkon v dabingu letos získali Štvrtecká a Jančík

Ceny Františka Filipovského za nejlepší ženský a mužský herecký výkon v dabingu dnes v Přelouči převzali Jana Štvrtecká a Filip Jančík. Štvrtecká ocenění získala za roli Vandy ve filmu *Venuše v kožichu*, Jančík za nadabování role Freddieho ve filmu *Mistr*. Ceny Františka Filipovského za celoživotní herecké mistrovství v dabingu, které uděluje Herecká asociace, získali herci Hana Maciuchová a Petr Pelzer.

Foto: ČTK

Maciuchová ani Pelzer dnes do Přelouče nedorazili, oba však zaslali natočený pozdrav. V něm Maciuchová uvedla, že ji získání ceny blaží, a připomněla, že Filipovského zažila jako kolegu při dabování. „Filipovský každou smyčku daboval s takovou vášní, přesností, několikrát, že jsem v úžasu stála a sledovala mistra,“ řekla Maciuchová. Mladým kolegům popřála, aby měli čas, který byl na dabování filmů dříve. „Jenom tak je šance udržet kvalitu,“ vzkázala Maciuchová.

Jančík při převzetí ceny řekl, že je to jeho první ocenění za práci v dabingu, které se věnuje dlouho. „Mám pocit, že dabingem trávím více času než doma,“ uvedl. ČTK řekl, že je nyní dabing jeho hlavní profesí. „To herectví je dneska složité, strašně málo lidí může říci, že dělá všechno, ať už televizi, film, rozhlas, divadlo či dabing,“ uvedl Jančík, který v dabingu působí nejen jako herec, ale i jako režisér.

Součástí slavnostního večera bylo také udílení dalších cen, například Cenu Františka Filipovského za dabingové zpracování audiovizuálního díla získal dabing snímku *Carlos*. Cena Františka Filipovského za překlad a úpravu dabovaného audiovizuálního díla získal tým pracující na dabingu snímku *Venuše v kožichu*.

Cenu Františka Filipovského za nejlepší zvuk získali Zdeněk Dušek a Eva Javůrková za snímek *Verdi*. Cenu za dabingové zpracování televizních nebo filmových snímků animované a dětské tvorby má dabing snímku *V hlavě* režii Braňo Holička. Zvláštní cenu poroty za dětský herecký výkon v dabingu získal letos Matěj Převrátíl za roli Finna Baxtera ve snímku *Sám doma 5*. Cenu Františka Filipovského za celoživotní dabingovou tvorbu dostal zvukař Zdeněk Zenger.

Porota letos hodnotila výkony herců v různých kategoriích v celkem 32 titulech, které měly premiéru od 1. ledna do 31. prosince 2015. Loni získali Ceny Františka Filipovského herci Zlata Adamovská a Petr Lněnička. Ocenění za celoživotní mistrovství v dabingu získali Jana Hlaváčová a Petr Oliva.

Ocenění za nejlepší dabing se v Přelouči, kde se herec František Filipovský narodil, udělují od roku 1995. Ceny mají podle pořadatelů zlepšit kvalitu a prestiž českého dabingu.

Zdroj: ČTK